I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 741/73 OF THE COMMISSION

of 5 March 1973

altering the 'monetary' compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 [1] of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 509/73 [2], and in particular Article 3 thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the 'monetary' compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 649/73 [3];

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 974/71, 'monetary' compensatory amounts must be altered if the difference referred to in Article 2 (1) of that Regulation changes by at least 1 point from the percentage taken as a basis for the preceding determination; whereas the compensatory amounts must be altered in line with the change in the difference;

Whereas detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 974/71 were laid down by Regulation (EEC) No 648/73 [4]; whereas the spot market rates recorded for the German mark, the Belgian franc, the Netherlands guilder and the pound sterling pursuant to Regulation (EEC) No 649/73 during the period from 22 to 28 February 1973 mean that the difference has changed by more than 1 point from the percentage taken as a basis when the 'monetary' compensatory amounts were last fixed; whereas, since the incidence of the compensatory amounts resulting from the new rate for the French franc to be used for the calculation is minimal, 'monetary' compensatory amounts can be abolished for France;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annexes to Regulation (EEC) No 649/73 are replaced by the Annexes to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply from 5 March 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 50, 23. 2. 1973, p. 1.
(3) OJ No L 64, 9. 3. 1973, p. 7.
(4) OJ No L 64, 9. 3. 1973, p. 1.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

1.

Secteur des céréales — Cereals — Sektor Getreide — Settore cereali — Sector granen — Korn

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb				
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			— 1 000 kg —		
10.01 A (1)	209,53	19,94	6 743,00	15,17	2,81
10.01 B	233,84	22,25	7 527,00	16,93	3,13
10.02	194,89	18,55	6 273,00	14,11	2,61
10.03	191,44	18,21	6 161,00	13,86	2,56
10.04	179,97	17,12	5 791,00	13,03	2,41
10.05 B	166,44	15,84	5 359,00	12,05	2,23
10.07 B	181,91	17,30	5 853,00	13,17	2,44
10.07 C	184,67	17,58	5 945,00	13,37	2,47
11.01 A	267,13	25,45	8 582,00	19,34	3,61
11.01 B	246,69	23,50	7 924,00	17,86	3,34
11.02 A I a)	314,37	29,94	10 108,00	22,76	4,24
11.02 A I b)	288,54	27,49	9 269,00	20,89	3,90
			— 100 kg —		
11.01 C	34,39	3,27	1 108,98	2,49	0,46
11.01 D	32,32	3,08	1 042,38	2,34	0,43
11.01 E I	29,83	2,85	964,62	2,16	0,40
11.01 E II	16,85	1,61	546,61	1,22	0,22
11.01 H	18,50	1,76	597,00	1,34	0,24
11.01 K	18,78	1,79	606,39	1,36	0,25
11.02 A II	34,94	3,33	1 129,14	2,53	0,46
11.02 A III	34,39	3,27	1 108,98	2,49	0,46
11.02 A IV	32,32	3,08	1 042,38	2,34	0,43
11.02 A V a) 1	24,44 (2)	2,32 (2)	787,95 (2)	1,77 (2)	0,32 (2)
11.02 A V a) 2	29,83	2,85	964,62	2,16	0,40
11.02 A V b)	16,85	1,61	546,61	1,22	0,22
11.02 A VIII	18,50	1,76	597,00	1,34	0,24
11.02 A IX	18,78	1,79	606,39	1,36	0,25
11.02 B I a) 1	30,52	2,91	985,76	2,21	0,40
11.02 B I a) 2 aa)	18,23	1,74	590,68	1,32	0,24
11.02 B I a) 2 bb)	32,32	3,08	1 042,38	2,34	0,43
11.02 B I a) 4	29,00	2,76	936,48	2,10	0,39
11.02 B I b) 1	30,52	2,91	985,76	2,21	0,40
11.02 B I b) 2	32,32	3,08	1 042,38	2,34	0,43
11.02 B I b) 4	29,00	2,76	936,48	2,10	0,39
11.02 B II a)	27,76	2,65	896,81	2,01	0,37
11.02 B II b)	25,82	2,46	834,30	1,87	0,34

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			— 100 kg —			
11.02 B II c)	26,51	2,53		857,44	1,92	0,35
11.02 B II d)	29,41	2,81		951,20	2,13	0,39
11.02 C I	33,42	3,19		1 078,88	2,42	0,44
11.02 C II	31,07	2,96		1 003,68	2,25	0,41
11.02 C III	47,79	4,55		1 540,25	3,46	0,64
11.02 C IV	28,72	2,73		926,56	2,08	0,38
11.02 C V	26,51	2,53		857,44	1,92	0,35
11.02 C VII	29,00	2,76		936,48	2,10	0,39
11.02 C VIII	29,41	2,81		951,20	2,13	0,39
11.02 D I	21,27	2,03		687,78	1,54	0,28
11.02 D II	19,75	1,89		639,84	1,43	0,26
11.02 D III	19,47	1,85		628,42	1,41	0,26
11.02 D IV	18,23	1,74		590,68	1,32	0,24
11.02 D V	16,85	1,61		546,61	1,22	0,22
11.02 D VII	18,50	1,76		597,00	1,34	0,24
11.02 D VIII	18,78	1,79		606,39	1,36	0,25
11.02 E I a) 1	19,47	1,85		628,42	1,41	0,26
11.02 E I a) 2	18,23	1,74		590,68	1,32	0,24
11.02 E I a) 4	18,50	1,76		597,00	1,34	0,24
11.02 E I b) 1	38,25	3,64		1 232,20	2,77	0,51
11.02 E I b) 2	35,91	3,42		1 158,20	2,60	0,48
11.02 E I b) 4	32,73	3,11		1 053,54	2,37	0,43
11.02 E II a)	37,70	3,58		1 213,74	2,73	0,50
11.02 E II b)	34,94	3,33		1 129,14	2,53	0,46
11.02 E II c)	29,83	2,85		964,62	2,16	0,40
11.02 E II d)	33,14	3,16		1 070,10	2,40	0,44
11.02 F I	37,70	3,58		1 213,74	2,73	0,50
11.02 F II	34,94	3,33		1 129,14	2,53	0,46
11.02 F III	34,39	3,27		1 108,98	2,49	0,46
11.02 F IV	32,32	3,08		1 042,38	2,34	0,43
11.02 F V	29,83	2,85		964,62	2,16	0,40
11.02 F VIII	18,50	1,76		597,00	1,34	0,24
11.02 F IX	18,78	1,79		606,39	1,36	0,25
11.02 G I	15,60	1,49		505,72	1,13	0,21
11.02 G II	12,43	1,18		401,92	0,90	0,16
11.06 A	3,31	0,32		110,89	0,24	0,04
11.06 B I	21,82	2,08		704,77	1,58	0,29
11.06 B II	26,79	2,55		862,79	1,94	0,35
11.07 A I a)	37,29	3,54		1 200,25	2,70	0,50
11.07 A I b)	27,76	2,65		896,81	2,01	0,37
11.07 A II a)	33,97	3,24		1 096,65	2,46	0,45
11.07 A II b)	25,41	2,42		819,41	1,84	0,34
11.07 B	29,55	2,82		954,95	2,14	0,39
11.08 A I	21,82	2,08		704,77	1,58	0,29

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			— 100 kg —			
11.08 A III	29,83	2,84		963,05	2,16	0,40
11.08 A IV	21,82	2,08		704,77	1,58	0,29
11.08 A V	21,82	2,08		704,77	1,58	0,29
11.09 A	54,42	5,17		1 751,00	3,94	0,72
11.09 B	54,42	5,17		1 751,00	3,94	0,72
17.02 B II a)	28,45	2,71		919,27	2,06	0,38
17.02 B II b)	21,82	2,08		704,77	1,58	0,29
17.05 B I	28,45	2,71		919,27	2,06	0,38
17.05 B II	21,82	2,08		704,77	1,58	0,29
23.02 A I a)	5,52	0,52		182,63	0,40	0,06
23.02 A I b) 1	8,97	0,85		292,19	0,65	0,11
23.02 A I b) 2	17,95	1,71		584,40	1,30	0,23
23.02 A II a)	4,41	0,41		146,09	0,32	0,05
23.02 A II b)	17,95	1,71		584,40	1,30	0,23
23.03 A I	27,21	2,58		875,50	1,97	0,36
23.07 B I a) 1	2,62	0,25		85,74	0,19	0,03
23.07 B I a) 2	20,85 (3)	1,98 (3)		671,24 (3)	1,51 (3)	0,27 (3)
23.07 B I b) 1	8,28	0,79		267,96	0,60	0,11
23.07 B I b) 2	26,51 (4)	2,52 (4)		853,46 (4)	1,92 (4)	0,35 (4)
23.07 B I c) 1	16,57	1,58		535,92	1,20	0,22
23.07 B I c) 2	34,80 (5)	3,31 (5)		1 071,84 (5)	2,52 (5)	0,46 (5)

(1) Le montant compensatoire applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

(1) The compensatory amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

(1) Der Ausgleichsbetrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

(1) L'importo compensativo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

(1) Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het compenserende bedrag voor gerst van toepassing.

(1) Udligningsbeløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet giort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

(2) Montants compensatoires de base pour les échanges intracommunautaires. Pour les échanges avec les pays tiers, les montants compensatoires valables sont les suivants:

(2) Basic compensatory amounts for intra-community exchanges. For exchanges with third countries the relevant compensatory amounts are as follows:

(2) Basisausgleichsbeträge für innergemeinschaftlichen Handel. Für den Handel mit Drittländern gelten folgende Ausgleichsbeträge:

(2) Importi compensativi di base per gli scambi intracomunitari. Per gli scambi con i paesi terzi, gli importi compensativi sono i seguenti:

(2) Compenserende basisbedragen voor het handelsverkeer binnen de Gemeenschap. Voor het handelsverkeer met derde landen gelden de volgende compenserende bedragen:

(2) Basisudligningsbeløb for handel inden for Fællesskabet. For handel med tredjelande gælder følgende udligningsbeløb:

— UEBL 29,83 FB/Flux
— D 2,85 DM
— I 964,62 Lit.
— NL 2,16 Fl
— UK/IRL 0,40 £

(3) (4) (5) Dans les échanges avec les pays tiers ce montant est affecté du coefficient de:

In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:

Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert:

Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:

In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:

Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:

(3) 1,4225
(4) 1,3324
(5) 1,3108

2.

Secteur de la viande de porc — Pigmeat — Sektor Schweinefleisch — Settore carni suine
Sector varkensvlees — Svinekød

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			— 100 kg —			
01.03 A II a)	99,30	9,45		3 195	7,19	1,33
01.03 A II b)	116,70	11,11		3 757	8,45	1,56
02.01 A II a) 1	151,80	14,45		4 886	10,99	2,03
02.01 A II a) 2	235,30	22,40		7 573	17,03	3,15
02.01 A II a) 3	185,20	17,63		5 961	13,41	2,48
02.01 A II a) 4	245,90	23,41		7 915	17,80	3,29
02.01 A II a) 5	132,10	12,57		4 251	9,56	1,77
02.01 A II a) 6	245,90	23,41		7 915	17,80	3,29
02.05 A I	63,80	6,07		2 052	4,62	0,85
02.05 A II	74,40	7,08		2 394	5,39	0,99
02.05 B	42,50	4,05		1 368	3,08	0,57
02.06 B I a) 1	151,80	14,45		4 886	10,99	2,03
02.06 B I a) 2 aa)	204,90	19,51		6 596	14,84	2,74
02.06 B I a) 2 bb)	204,90	19,51		6 596	14,84	2,74
02.06 B I a) 2 cc)	227,70	21,68		7 329	16,49	3,05
02.06 B I a) 3	235,30	22,40		7 573	17,03	3,15
02.06 B I a) 4	185,20	17,63		5 961	13,41	2,48
02.06 B I a) 5	245,90	23,41		7 915	17,80	3,29
02.06 B I a) 6	132,10	12,57		4 251	9,56	1,77
02.06 B I a) 7	245,90	23,41		7 915	17,80	3,29
02.06 B I b) 1	227,70	21,68		7 329	16,49	3,05
02.06 B I b) 2 aa)	227,70	21,68		7 329	16,49	3,05
02.06 B I b) 2 bb)	227,70	21,68		7 329	16,49	3,05
02.06 B I b) 2 cc)	250,50	23,84		8 062	18,13	3,35
02.06 B I b) 3 aa)	303,60	28,90		9 772	21,98	4,06
02.06 B I b) 3 bb)	428,10	40,75		13 779	30,99	5,72
02.06 B I b) 4 aa)	212,50	20,23		6 840	15,39	2,84
02.06 B I b) 4 bb)	337,00	32,08		10 847	24,40	4,51
02.06 B I b) 5 aa)	318,80	30,35		10 261	23,08	4,26
02.06 B I b) 5 bb)	423,50	40,32		13 632	30,66	5,66
02.06 B I b) 6 aa)	151,80	14,45		4 886	10,99	2,03
02.06 B I b) 6 bb)	220,10	20,95		7 085	15,94	2,94
02.06 B I b) 7 aa)	318,80	30,35		10 261	23,08	4,26
02.06 B I b) 7 bb)	428,10	40,75		13 779	30,99	5,72
02.06 B II a)	48,60	4,62		1 564	3,52	0,65
02.06 B II c)	159,40	15,17		5 130	11,54	2,13
02.06 B II d)	183,70	17,48		5 912	13,30	2,46
02.06 B II e)	91,10	8,67		2 932	6,59	1,22
02.06 B II f)	133,60	12,72		4 300	9,67	1,79

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			— 100 kg —			
02.06 B II g)	133,60	12,72		4 300	9,67	1,79
15.01 A I (a)	60,70	5,78		1 954	4,40	0,81
15.01 A II	60,70	5,78		1 954	4,40	0,81
16.01 A	232,30	22,11		7 476	16,81	3,11
16.01 B I (b)	379,50	36,13		12 215	27,48	5,08
16.01 B II (b)	267,20	25,43		8 599	19,34	3,57
16.02 A II	214,00	20,37		6 889	15,50	2,86
16.02 B III a)1 aa)	402,30	38,29		12 948	29,12	5,38
16.02 B III a) 1 bb)	334,00	31,79		10 749	24,18	4,47
16.02 B III a) 1 cc)	227,70	21,68		7 329	16,49	3,05
16.02 B III a) 2	189,80	18,06		6 108	13,74	2,54
16.02 B III a) 3	112,30	10,69		3 616	8,13	1,50

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, ie after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentante in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

3.

Secteur de la viande bovine — Beef and veal — Sektor Rindfleisch — Settore carni bovine Sector rundvlees — Oksekød

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			Poids vif/Lebendgewicht/Levend gewicht			
01.02 A II a)	179,56	17,08		5 777	13,00	2,405
01.02 A II b) (1)	145,03	13,81		4 670	10,50	1,944
			Poids net/Reingewicht/Nettogewicht			
02.01 A II a) 1 aa) 11	280,11	26,64		9 012	20,28	3,752
02.01 A II a) 1 aa) 22	215,47	20,50		6 932	15,60	2,886
02.01 A II a) 1 aa) 33	344,76	32,79		11 092	24,96	4,618
02.01 A II a) 1 bb) 11	275,56	62,24		8 873	19,95	3,694
02.01 A II a) 1 bb) 22	220,45	20,99		7 098	15,96	2,955
02.01 A II a) 1 bb) 33	330,67	31,49		10 648	23,94	4,432
02.01 A II a) 1 cc) 11	511,75	48,68		16 464	37,05	6,854
02.01 A II a) 1 cc) 22	585,37	55,68		18 833	42,38	7,840
02.01 A II a) 2 aa) (2)	222,88	21,22		7 177	16,14	2,987
02.01 A II a) 2 bb) (2)	167,16	15,92		5 383	12,11	2,240
02.01 A II a) 2 cc) (2)	278,60	26,53		8 971	20,18	3,734
02.01 A II a) 2 dd) 11 (2)	334,32	31,83		10 766	24,21	4,481
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) (2)	278,60	26,53		8 971	20,18	3,734
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (2)	383,35	36,50		12 344	27,76	5,138
02.06 C I a) 1	413,34	39,36		13 310	29,93	5,540
02.06 C I a) 2	472,80	45,02		15 224	34,23	6,337

(1) Dans les échanges avec les pays tiers le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:

a) pour 20 000 têtes de génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, des races grise, brune, jaune tachetée du Simmental et du Pinzgau visées au règlement (CEE) n° 1464/72,

b) pour 5 000 têtes de taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz, de la race de Fribourg, visées au règlement (CEE) n° 1465/72.

(1) The compensatory amount, in trade with third countries, will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:

(a) for 20 000 head of heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow simmental and Pinzgau breeds covered by Regulation (EEC) No 1464/72,

(b) for 5 000 head of bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed covered by Regulation (EEC) No 1465/72.

(1) Der Ausgleichsbetrag wird im Handel mit dritten Ländern nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents

a) für in der Verordnung (EWG) Nr. 1464/72 genannte 20 000 Stück Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,

b) für in der Verordnung (EWG) Nr. 1465/72 genannte 5 000 Stück Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.

(1) Negli scambi con i paesi terzi l'importo di compensazione non è concesso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:

a) per 20 000 capi di giovenche e vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau di cui al regolamento (CEE) n. 1464/72;

b) per 5 000 capi di tori, vacche e giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza pezzata del Simmental, delle razze di Schwzy e di Friburgo, di cui al regolamento (CEE) n. 1465/72.

(1) Het compenserende bedrag wordt in het handelsverkeer met derde landen niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent

a) voor de in Verordening (EEG) nr. 1464/72 vermelde 20 000 stuks vaarzen en koeien, niet bestemd van de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras;

b) voor de in Verordening (EEG) nr. 1465/72 vermelde 5 000 stuks stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwijzer ras en het Freiburger ras.

(1) Kompensationsbeløbet opkræves ved handel med tredielande ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber

a) for 20 000 kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulplettet Simmental og Pinzgau-racer i henhold til forordning (EØF) nr. 1464/72,

b) for 5 000 tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Friborgracen, i henhold til forordning (EØF) nr. 1465/72).

(2) Dans les échanges avec les pays tiers le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour 34000 tonnes de viande bovine, congelée, exprimée en viande désossée, visé au règlement (CEE) n° 186/73.

(2) The compensatory amount, in trade with third countries, will not be levied on meat imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities for 34000 tons of frozen beef and veal, expressed as boned meat, covered by Regulation (EEC) No 186/73.

(2) Der Ausgleichsbetrag wird im Handel mit dritten Ländern nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von in der Verordnung (EWG) Nr. 186/73 genannten 34000 Tonnen gefrorenem Rindfleisch, ausgedrückt als Fleisch ohne Knochen.

(2) Negli scambi con i paesi terzi l'importo di compensazione è riscosso nel limite d'un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee per 34000 tonnellate di carne bovina congelata espressa in carne disossata, di cui al regolamento (CEE) n. 186/73.

(2) Het compenserende bedrag wordt in het handelsverkeer met derde landen niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent voor de in Verordening (EEG) nr. 186/73 vermelde 34000 ton bevroren rundvlees, uitgedrukt in vlees zonder been.

(2) Kompensationsbeløbet opkræves ved handel med tredjelande ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber for 34000 tons frosset kvægkød, udmøntet som benfit kød, i henhold til forordning (EØF) nr. 186/73.

4.

Secteur des œufs et de la viande de volaille — Eggs and Poultry — Sektor Eier und Geflügelfleisch — Settore uova e pollame — Sector melk en zuivelprodukten — Fjerkrækød og æg

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UBLE BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			100 pièces/100 Stück/100 stuks			
01.05 A	6,49	0,61		208	0,47	0,09
			100 kg			
01.05 B I	31,35	2,98		1 009	2,27	0,42
01.05 B II	47,93	4,56		1 541	3,47	0,64
01.05 B III	37,57	3,57		1 208	2,72	0,50
01.05 B IV	40,33	3,84		1 299	2,92	0,54
01.05 B V	54,70	5,20		1 759	3,96	0,73
02.02 A I a)	37,71	3,59		1 215	2,73	0,51
02.02 A I b)	44,75	4,26		1 442	3,24	0,60
02.02 A I c)	48,20	4,59		1 552	3,49	0,65
02.02 A II a)	56,49	5,37		1 816	4,09	0,76
02.02 A II b)	68,37	6,51		2 201	4,95	0,92
02.02 A II Ia)	53,59	5,10		1 726	3,88	0,72
02.02 A III b)	58,56	5,57		1 884	4,24	0,78
02.02 A IV	57,60	5,49		1 856	4,17	0,77
02.02 A V	78,04	7,43		2 513	5,65	1,04
02.02 B I	119,89	11,41		3 859	8,68	1,60
02.02 B II a) 1	48,20	4,59		1 552	3,49	0,65
02.02 B II a) 2	68,37	6,51		2 201	4,95	0,92
02.02 B II a) 3	58,56	5,57		1 884	4,24	0,78
02.02 B II a) 4	57,60	5,49		1 856	4,17	0,77
02.02 B II a) 5	78,04	7,43		2 513	5,65	1,04
02.02 B II b)	39,92	3,80		1 286	2,89	0,53
02.02 B II c)	27,62	2,63		891	2,00	0,37
02.02 B II d) 1	96,69	9,19		3 109	7,00	1,29
02.02 B II d) 2	95,03	9,06		3 062	6,88	1,27
02.02 B II d) 3	73,90	7,03		2 379	5,35	0,99
02.02 B II e) 1	84,95	8,08		2 732	6,15	1,13
02.02 B II e) 2 aa)	46,13	4,39		1 485	3,34	0,62
02.02 B II e) 2 bb)	83,56	7,96		2 691	6,05	1,12
02.02 B II e) 3	64,92	6,18		2 091	4,70	0,87
02.02 B II f)	119,89	11,41		3 859	8,68	1,60
02.02 C	27,62	2,63		891	2,00	0,37
02.05 C	73,76	7,02		2 375	5,34	0,98

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			100 pièces/100 Stück/100 stuks			
04.05 A I a) (a)	4,01	0,38		130	0,29	0,05
			100 kg			
04.05 A I b)	52,62	5,01		1 694	3,81	0,70
04.05 B I a) 1	223,07	21,24		7 183	16,15	2,97
04.05 B I a) 2	61,05	5,81		1 965	4,42	0,81
04.05 B I b) 1	107,32	10,22		3 456	7,77	1,43
04.05 B I b) 2	114,78	10,92		3 693	8,31	1,53
04.05 B I b) 3	226,24	21,54		7 284	16,38	3,01
35.02 A II a) 1	207,32	19,74		6 674	15,01	2,76
35.02 A II a) 2	29,01	2,76		932	2,10	0,39

(a) Ne sont admis dans cette sous-position, que des œufs de volaille de basse-cour répondant aux conditions fixées par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(a) Only poultry eggs meeting conditions laid down by the competent authorities of the European Communities are admitted to this subheading.

(a) Hierher gehören nur Eier von Hausgeflügel, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entsprechen.

(a) Sono ammesse in questa sottovoce solo le uova di volatili da cortile rispondenti alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(a) Onder deze onderverdeling vallen alleen eieren van pluimvee die voldoen aan de voorwaarden, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(a) Herunder henhører kun æg af fjerkræ, som opfylder de betingelser, der er fastsat af De europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder.

5.

Secteur du lait et des produits laitiers — Milk and milk products — Sektor Milch und Milcherzeugnisse — Settore latte e prodotti lattiero-caseari — Sector melk en zuivelprodukten — Mælk og mejeriprodukter

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	Belgique et Luxembourg Belgium and Luxembourg Belgien und Luxemburg Belgio e Lussemburgo België en Luxemburg Belgien og Luxemburg FB/Flux		Allemagne Germany Deutschland Germania Duitsland Tiskland DM			
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
04.01 A (*)	9,39	4,42	0,90	0,42		
04.01 B I	8,43	4,42	0,80	0,42		
04.01 B II	6,63	4,42	0,62	0,42		
04.01 B III	5,25	4,42	0,50	0,42		
04.02 A I	33,15	—	3,16	—		
04.02 A II a) 1	108,01	—	10,28	—		
04.02 A II a) 2	79,97	4,42	7,61	0,42		
04.02 A II a) 3	79,97	4,42	7,61	0,42		
04.02 A II a) 4	72,79	4,42	6,17	0,42		
04.02 A II b) 1	108,01 (1)	—	10,28 (1)	—		
04.02 A II b) 2	79,97	4,42	7,61	0,42		
04.02 A II b) 3	79,97	4,42	7,61	0,42		
04.02 A II b) 4	72,79	4,42	6,17	0,42		
04.02 A III a)	56,49	—	5,37	—		
04.02 A III b)	21,55	4,42	2,05	0,42		
04.02 B I a) 1	1,4309 (2) kg	—	0,1361 (2) kg	—		
04.02 B I a) 2	1,5815 (2) kg	—	0,1504 (2) kg	—		
04.02 B I a) 3	1,6644 (2) kg	—	0,1583 (2) kg	—		
04.02 B I a) 4	1,8646 (2) kg	—	0,1773 (2) kg	—		
04.02 B I b) 1 aa)	1,0801 (2) kg	—	0,1028 (2) kg	—		
04.02 B I b) 1 bb)	0,7997 (2) kg	4,42	0,0761 (2) kg	0,42		
04.02 B I b) 1 cc)	0,7279 (2) kg	4,42	0,0617 (2) kg	0,42		
04.02 B I b) 2 aa)	1,0801 (2) kg	—	0,1028 (2) kg	—		
04.02 B I b) 2 bb)	0,7997 (2) kg	4,42	0,0761 (2) kg	0,42		
04.02 B I b) 2 cc)	0,7279 (2) kg	4,42	0,0617 (2) kg	0,42		

(a) Montant de base par 100 kg poids net (sauf autre indication).
Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).
Grundbetrag je 100 kg Eigengewicht (wenn nicht anders angegeben).
Importo di base per 100 kg peso netto (salvo diversa indicazione).
Basisbedrag per 100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven).
Basisbeløb pr. 100 kg netto (medmindre andet er anført).

Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge
Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb

Italie Italy Italien Italia Italië Italien Lit.		Pays-Bas Netherlands Niederlande Paesi Bassi Nederland Nederlandene Fl.		Royaume-Uni et Irlande United Kingdom and Ireland Vereinigtes Königreich und Irland Regno Unito e Irlanda Verenigd Koninkrijk en Ierland Storbritannien og Irland £			
(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
304	141	0,68	0,32	0,13	0,06		
272	141	0,61	0,32	0,11	0,06		
212	141	0,48	0,32	0,09	0,06		
171	141	0,38	0,32	0,07	0,06		
1 068	—	2,40	—	0,44	—		
3 476	—	7,82	—	1,45	—		
2 572	141	5,79	0,32	1,07	0,06		
2 572	141	5,79	0,32	1,07	0,06		
2 086	141	4,69	0,32	0,87	0,06		
3 476 (1)	—	7,82 (1)	—	1,45 (1)	—		
2 572	141	5,79	0,32	1,07	0,06		
2 572	141	5,79	0,32	1,07	0,06		
2 086	141	4,69	0,32	0,87	0,06		
706	—	4,09	—	0,77	—		
695	141	1,56	0,32	0,29	0,06		
45,92 (2) kg	—	0,1036 (2) kg	—	0,0193 (2) kg	—		
50,70 (2) kg	—	0,1145 (2) kg	—	0,0213 (2) kg	—		
53,36 (2) kg	—	0,1205 (2) kg	—	0,0225 (2) kg	—		
59,73 (2) kg	—	0,1350 (2) kg	—	0,0252 (2) kg	—		
34,76 (2) kg	—	0,0782 (2) kg	—	0,0145 (2) kg	—		
25,72 (2) kg	141	0,0579 (2) kg	0,32	0,0107 (2) kg	0,06		
20,86 (2) kg	141	0,0469 (2) kg	0,32	0,0087 (2) kg	0,06		
34,76 (2) kg	—	0,0782 (2) kg	—	0,0145 (2) kg	—		
25,72 (2) kg	141	0,0579 (2) kg	0,32	0,0107 (2) kg	0,06		
20,86 (2) kg	141	0,0469 (2) kg	0,32	0,00 87 (2) kg	0,06		

(b) Montant supplémentaire pour chaque % de matières grasses par 100 kg poids net.
Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.
Zusatzbetrag für jedes Prozent Fett je 100 kg Eigengewicht.
Importo supplementare per ogni % di materie grasse per 100 kg peso netto.
Aanvullend bedrag voor ieder gewichtspercent vet per 100 kg nettogewicht.
Yderligere beløb pr. 100 kg netto for hver % fedtindhold.

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	Belgique et Luxembourg Belgium and Luxembourg Belgien und Luxemburg Belgio e Lussemburgo België en Luxemburg Belgien og Luxemburg FB/Flux		Allemagne Germany Deutschland Germania Duitsland Tyskland DM			
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
04.02 B II a)	68,78 (3)	—	6,55 (3)	—		
04.02 B II b)	0,2749 (2) kg	4,42	0,0260 (2) kg	0,42		
04.03 A	371,96	—	35,40	—		
04.03 B	—	4,42	—	0,42		
ex 04.04	249,17	—	23,65	—		
17.02 A	66,30	—	6,32	—		
17.05 A	66,30	—	6,32	—		
23.07 B I a) 3	43,65 (5)	—	4,15 (5)	—		
23.07 B I a) 4	58,29 (5)	—	5,54 (5)	—		
23.07 B I b) 3	60,91 (5)	—	5,79 (5)	—		
23.07 B I c) 3	52,07 (5)	—	4,94 (5)	—		
23.07 B II	61,88 (5)	—	5,88 (5)	—		

Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge
Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb

Italie Italy Italien Italia Italië Italien Lit.		Pays-Bas Netherlands Niederlande Paesi Bassi Nederland Nederlandene Fl.		Royaume-Uni et Irlande United Kingdom and Ireland Vereinigtes Königreich und Irland Regno Unito e Irlanda Verenigd Koninkrijk en Ierland Storbritannien og Irland £			
(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
2 206 (3)	—	4,98 (3)	—	0,92 (3)	—		
8,85 (2) kg	141	0,0199 (2) kg	0,32	0,0036 (2) kg	0,06		
11 974	—	26,93	—	4,98 (6)	—		
—	141	—	0,32	—	0,06		
7 975	—	18,04	—	3,30 (7)	—		
2 136	—	4,80	—	0,88	—		
2 136	—	4,80	—	0,88	—		
1 405 (5)	—	3,16 (5)	—	0,58 (5)	—		
1 874 (5)	—	4,22 (5)	—	0,78 (5)	—		
1 960 (5)	—	4,41 (5)	—	0,82 (5)	—		
1 673 (5)	—	3,77 (5)	—	0,69 (5)	—		
1 991 (5)	—	4,48 (5)	—	0,82 (5)	—		

Notes

(*) In the trade of the United Kingdom, for products under this subheading in immediate packings of a net capacity of 2 litres or less, the coefficient to be applied on this amount is 1·13.

On the 'accession' compensatory amounts, the import levies and the refunds the following coefficients are to be applied:

— Belgium, Luxembourg and the Netherlands	1·1021
— Denmark	1·058
— Germany	1·116
— France	1·058
— Italy	0·9592
— Third countries	1·058

(1) When a product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the amount is reduced as follows:

— to 72·79 FB/Flux per 100 kg for Belgium and Luxembourg
— to 6·92 DM per 100 kg for Germany
— to 2 342 Lit per 100 kg for Italy
— to 5·27 Fl per 100 kg for the Netherlands
— to 0·97 £ per 100 kg for the United Kingdom and Ireland.

(2) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;

(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:

— 46·69 FB/Flux per 100 kg for Belgium and Luxembourg
— 4·44 DM per 100 kg for Germany
— 1 503 Lit per 100 kg for Italy
— 3·38 Fl per 100 kg the Netherlands
— 0·6254 £ per 100 kg for the United Kingdom and Ireland.

(3) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of following elements:

(a) the amount per 100 kg indicated;

(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:

— 46·69 FB/Flux per 100 kg for Belgium and Luxembourg
— 4·44 DM per 100 kg for Germany
— 1 503 Lit per 100 kg for Italy
— 3·38 Fl per 100 kg for the Netherlands
— 0·6254 £ per 100 kg for the United Kingdom and Ireland.

(4) However, for butter for which measures are taken:

— according to Regulation (EEC) No 1259/72 (OJ No L 139, 17. 6. 1972) this amount is affected by the coefficient 0·3.
— according to Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2.1973) this amount is affected by the coefficient 0·4,
— according to Regulation (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972), No 1519/72 (OJ No L 162, 18. 7. 1972), No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972) and No 2537/72 (OJ No L 272, 5. 12. 1972) this amount is affected by the coefficient 0.

(5) In the trade with third countries this amount is affected by the coefficient 1·4843.

(6) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this amount is reduced to 2·36.

(7) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this amount is reduced to 2·26.

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

6. Wine

CCT heading No	Description	Basic compensatory amounts					
		EUBL Bfrs	D DM		I Lit	NL Fl	IRL/UK £
ex 22.05 C I and C II	Red and white table wine with an actual alcoholic strength of not less than 8·5° and a total alcoholic strength not exceeding 15° as well as imported red and white wines	2·66	0·25	— degrees/hl —	85	0·19	0·03
ex 22.05 C I	Table wine of the R III type within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and red wines presented for importations under the name Portugieser	43·20	4·11	— hl —	1 390	3·12	0·58
ex 22.05 C I	Table wine of the A II and A III types within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and white wines presented for importation under the name Riesling or Sylvaner	60·20	5·72	— hl —	1 937	4·35	0·81

7.

Secteur du sucre — Sugar — Sektor Zucker — Settore zucchero — Sector suiker — Sukker (1)

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
	par 100 kg					
17.01 A I	29,70	2,82		955	2,15	0,3977
17.01 B I	46,69	4,44		1 503	3,38	0,6254
17.01 B II	39,64	3,78		1 278	2,87	0,5319
	par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg nets du produit en cause by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product je 1 v.H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg net di prodotti in questione per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt					
17.02 ex D	0,4669	0,0444		15,03	0,0338	0,0063
17.02 E	0,4669	0,0444		15,03	0,0338	0,0063
17.02 ex F	0,4669	0,0444		15,03	0,0338	0,0063
17.05 ex C	0,4669	0,0444		15,03	0,0338	0,0063

(1) Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre exporté en vertu de l'article 25 du règlement n° 1009/67/CEE et de l'article 3 du règlement (CEE) n° 363/73 ou au sucre importé en vertu des dispositions du protocole n° 17 de l'acte joint au traité d'adhésion,

(1) No compensatory amounts are applied to sugar exported pursuant to Article 25 of Regulation No 1009/67/EEC and Article 3 of Regulation (EEC) No 363/73 or to sugar imported pursuant to Protocol No 17 annexed to the Treaty of Accession.

(1) Auf gemäß Artikel 25 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG und Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 363/73 ausgeführten Zucker oder auf gemäß den Bestimmungen des Protokolls Nr. 17 der dem Beitrittsvertrag beigefügten Akte eingeführten Zucker wird kein Ausgleichsbetrag angewandt.

(1) Nessuno importo compensativo è applicato allo zucchero esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 25 del regolamento n. 1009/67/CEE e dell'articolo 3 del regolamento (CEE) n. 363/73 nonché allo zucchero importato in virtù delle disposizioni del protocollo n. 17 dell'atto allegato al trattato di adesione.

(1) Er wordt geen compenserend bedrag toegepast bij de uitvoer van suiker krachtens de bepalingen van artikel 25 van Verordening nr. 1009/67/EEG en van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 363/73 of bij de invoer, van suiker krachtens de bepalingen van Protocol 27 van de aan het Toetredingsverdrag gehechte Akte.

(1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker eksporteret efter artikel 25 i forordning nr. 1009/67/EØF og i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 363/73 eller på sukker importeret efter bestemmelserne i protokol nr. 17 i tillægsakten til tiltrædelsestraktaten.

8.

Marchandises relevant du règlement (CEE) n° 1059/69

Products to which Regulation (EEC) No 1059/69 relates

Von der Verordnung (EWG) Nr. 1059/69 erfaßte Waren

Merci cui si applica il regolamento (CEE) n. 1059/69

Onder Verordening (EEG) nr. 1059/69 vallende goederen

Varer, der omfattes af forordning (EØF) nr. 1059/69

Nota: Lorsque les montants compensatoires monétaires, résultant de l'application des coefficients monétaires aux montants ci-dessous, sont inférieurs à 0,25 unités de compte exprimés en monnaie nationale, ces montants ne sont pas appliqués.

N. B.: If the monetary compensatory amounts, resulting from the application of the monetary coefficient to the amounts given below, are lower than 0·25 unit of account expressed in national currency, these amounts shall not be applied.

Vermerk: Die sich aus der Anwendung von Währungskoeffizienten auf untenstehende Beträge ergebenden Währungsausgleichsbeträge von weniger als 0,25 Rechnungseinheiten, ausgedrückt in nationaler Währung, werden nicht angewendet.

Nota: Quando gli imparti compensativi monetari, risultanti dall'applicazione dei coefficienti monetari agli importi di cui sotto, sono inferiori a 0,25 unità di conto espresse nella moneta nazionale, questi importi non sono applicati.

N. B.: Indien de monetaire compenserende bedragen, voortvloeind uit de toepassing van de monetaire coëfficiënten op de onderstaande bedragen, lager zijn dan 0,25 rekenenheiden uitgedrukt in nationale valuta, worden deze bedragen niet toegepast.

NB: Naar de monetære udligningsbeløb, der følger af anvendelsen af de nedennævnte koefficienter, er mindre end 0,25 regningsenheder efter den nationale mønt, skal disse beløb ikke anvendes.

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb				
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			— 100 kg —		
18.06 A I	28,00	2,66	902	2,03	0,37
18.06 A II	35,00	3,33	1 127	2,53	0,47
18.06 A III	46,50	4,44	1 503	3,38	0,63
18.06 B I	22,50	2,14	723	1,63	0,30
18.06 B II a)	54,00	5,15	1 735	3,92	0,73
18.06 B II b)	77,50	7,37	2 484	5,61	1,04
18.06 C I	54,00	5,11	1 720	3,89	0,72
18.06 C II a) 1	21,00	2,00	676	1,52	0,28
18.06 C II a) 2	25,50	2,44	827	1,86	0,34
18.06 C II b) 1	47,00	4,48	1 513	3,41	0,63
18.06 C II b) 2	57,00	5,41	1 825	4,12	0,76
18.06 C II b) 3	66,00	6,30	2 124	4,79	0,89
18.06 C II b) 4	78,00	7,41	2 498	5,64	1,05
18.06 D	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
19.01 A	3,50	3,55	1 201	2,70	0,50
19.01 B	3,00	2,90	980	2,20	0,41
19.03 A	4,00	0,37	1 257	2,83	0,52
19.03 B I	4,00	0,37	1 257	2,83	0,52

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			— 100 kg —			
19.03 B II	3,50	1,56		1 204	2,71	0,50
19.04	25,50	2,45		828	1,86	0,34
19.05 A	3,50	3,37		1 141	2,57	0,47
21.07 B I	1,50	0,15		497	1,12	0,21
21.07 B II a)	1,00	0,09		309	0,69	0,13
21.07 B II b)	2,50	0,26		873	1,96	0,36
21.07 C I	22,50	2,14		723	1,63	0,30
21.07 C II a)	54,00	5,15		1 735	1,92	0,73
21.07 C II b)	77,50	7,37		2 484	5,61	1,04
21.07 D II a) 1	108,00	10,28		3 476	7,82	1,45
21.07 D II a) 2	156,50	14,91		5 040	11,34	2,10
21.07 D II a) 3	200,00	19,02		6 431	14,47	2,68
21.07 D II a) 4	286,00	27,24		9 211	20,72	3,84
21.07 D II b)	108,00	10,28		6 238	7,82	1,45
21.07 F I a) 2 aa)	1,00	1,12		378	0,85	0,16
21.07 F I a) 2 bb)	2,00	1,67		566	1,27	0,24
21.07 F I b) 1	6,50	0,62		210	0,47	0,09
21.07 F I b) 2 aa)	6,00	1,56		528	1,19	0,22
21.07 F I b) 2 bb)	6,50	2,12		717	1,91	0,30
21.07 F I b) 2 cc)	7,00	2,68		906	2,04	0,38
21.07 F I c) 1	11,50	1,11		376	0,84	0,16
21.07 F I c) 2 aa)	13,00	2,23		753	1,69	0,31
21.07 F I c) 2 bb)	13,50	2,78		942	2,12	0,39
21.07 F I c) 2 cc)	14,00	3,20		1 084	2,44	0,45
21.07 F I d) 1	21,00	2,00		676	1,52	0,28
21.07 F I d) 2 aa)	22,00	3,11		1 054	2,37	0,44
21.07 F I d) 2 bb)	22,50	3,53		1 196	2,69	0,50
21.07 F I e) 1	37,50	3,55		1 202	2,70	0,50
21.07 F I e) 2	38,00	4,11		1 391	3,13	0,58
21.07 F I f)	44,50	4,22		1 428	3,21	0,59
21.07 F II a) 1	39,00	3,71		1 248	2,82	0,53
21.07 F II a) 2 aa)	40,00	4,82		1 625	3,67	0,68
21.07 F II a) 2 bb)	40,50	5,38		1 814	4,10	0,76
21.07 F II a) 2 cc)	41,50	5,94		2 003	4,52	0,84
21.07 F II b) 1	45,50	4,33		1 458	3,29	0,61
21.07 F II b) 2 aa)	45,00	5,26		1 775	4,01	0,75
21.07 F II b) 2 bb)	45,50	5,82		1 964	4,44	0,82
21.07 F II c) 1	50,50	4,82		1 623	3,67	0,68
21.07 F II c) 2 aa)	52,00	5,94		2 001	4,52	0,84
21.07 F II c) 2 bb)	52,50	6,35		2 143	4,84	0,90
21.07 F II d) 1	60,00	5,70		1 924	4,34	0,81
21.07 F II d) 2	61,00	6,68		2 254	5,08	0,95
21.07 F II e)	74,00	7,04		2 375	5,36	0,99
21.07 F III a) 1	78,00	7,41		2 495	5,64	1,05

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
21.07 F III a) 2 aa)	79,00	8,53		2 873	6,49	1,21
21.07 F III a) 2 bb)	79,50	9,09		3 062	6,92	1,29
21.07 F III b) 1	84,50	8,03		2 706	6,12	1,14
21.07 F III b) 2	84,00	8,97		3 023	6,83	1,27
21.07 F III c) 1	89,50	8,52		2 871	6,49	1,21
21.07 F III c) 2	90,50	9,50		3 201	7,23	1,35
21.07 F III d) 1	99,00	9,41		3 172	7,16	1,33
21.07 F III d) 2	99,50	9,83		3 313	7,48	1,39
21.07 F III e)	106,00	10,08		3 397	7,67	1,43
21.07 F IV a) 1	117,00	11,12		3 743	8,47	1,58
21.07 F IV a) 2	118,00	12,23		4 120	9,31	1,73
21.07 F IV b) 1	123,50	11,74		3 953	8,94	1,67
21.07 F IV b) 2	124,00	12,46		4 196	9,49	1,77
21.07 F IV c)	128,50	12,23		4 119	9,31	1,73
21.07 F V a) 1	175,50	16,68		5 614	12,70	2,37
21.07 F V a) 2	175,50	16,96		5 709	12,91	2,41
21.07 F V b)	180,00	17,12		5 764	13,04	2,43
21.07 F VI à F IX	(1)	(1)		(1)	(1)	(1)
29.04 C III a) 1	23,50	2,23		753	1,69	0,31
29.04 C III a) 2	24,00	2,28		770	1,74	0,32
29.04 C III b) 1	33,50	3,17		1 073	2,41	0,45
29.04 C III b) 2	34,00	3,24		1 096	2,47	0,46
35.05 A	25,50	2,45		828	1,86	0,34

(1) Montants résultant de l'application, aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(1) Amount resulting from the application, to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods, of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(1) Betrag, der sich ergibt aus der Anwendung auf die jeweils in der Ware enthaltene Menge an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen, des Ausgleichsbetrags, der auf diese Erzeugnisse anzuwenden wäre, je nachdem, in nicht verarbeitetem Zustand.

(1) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(1) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkegen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(1) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælk eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten på de ændrede landbrugsprodukter.

ANNEX II

COEFFICIENTS

In exchanges with / Coefficients are applied by	Benelux	Denmark		Germany	France	Italy	Ireland/United Kingdom		Third Countries	
	Basic amount	Basic amount	Accession compensatory amount	Basic amount	Basic amount	Basic amount	Basic amount	Accession compensatory amount	Basic amount	Levy, restitution or other charge under Article 1
Benelux	—	1	0·96	0	1	3·2407	2·3157	0·9074	1	0·96
Denmark	0	—	—	0	0	0·01099 on the basic amount I	15·5033 on the basic amount Ireland/ UK	(1)	0	1
Germany	0·2404	1	0·948	—	1	2·7014	1·9994	0·896	1	0·948
France	0	0	1	0	—	0·00806 on the basic amount I	11·3624 on the basic amount Ireland/ UK	0·9452	0	1
Italy	0	0	1·103	0	0	—	0	1·0425	1	1·103
Ireland/United Kingdom	0	0	—	0	0	0·7032	—	—	1	1·058

(1) In the exchanges of Denmark with Ireland and the United Kingdom the accession compensatory amount applied by Denmark is reduced by the result obtained by multiplying by 0·0548 the accession compensatory amount appropriate to exchanges of Ireland, or as the case may be, the United Kingdom with the Community as originally constituted.